

Nasza Gazeta

Polski tygodnik w Irlandii, nr 68, 29.11.2024, rok II, GAZETA BEZPŁATNA, ISSN 2990-8205, www.ng24.ie

Grzebanie w śmieciach popłaca

czytaj str. 3

Jubileuszowa 10.
edycja Konkursu
Lokomotywa
2024

czytaj str. 8

Leczyli bez uprawnień

Sprawa pseudolekarza znalazła się w rocznym raporcie Irlandzkiej Rady Medycznej (Irish Medical Council, IMC) z 2023 r., który został opublikowany na początku tego miesiąca.

czytaj str. 5

PODPOWIADAMY, DORADZAMY

Karta medyczna

Dla rodzin, dzieci, młodzieży
i studentów

czytaj str. 10

REKLAMA
CRIMMINS HOWARD
SOLICITORS **ŚWIADCZY**
USŁUGI PRAWNE
DLA POLSKICH KLIENTÓW
SPECJALIZUJEMY SIĘ W:

- Urazy w pracy*
- Wypadki drogowe*
- Zaniedbania medyczne*
- Wypadki*
- Prawo rodzinne
- Nieruchomości, przeniesienie własności

Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

W sprawie konsultacji prawnych, prosimy o kontakt z naszym tłumaczem: 085-104-77-10 lub 061 361 088
www.crimminshoward.ie
info@crimminshoward.ie

*W sprawach spornych adwokat nie może naliczać honorarium lub innych opłat i jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonej lub wynegocjowanych warunków.

3299_DU

REKLAMA
Tu kupisz bilety
na imprezy:

www.bilety.ng24.ie

Sprawdź,
co jest
grane!



3250_DU

REKLAMA
AG Anderson & Gallagher
SOLICITORS

KANCELARIA PRAWNA
WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE

- Profesjonalizm
- 35 lat doświadczenia

● ODSZKODOWANIA: WYPADKI DROGOWE, PRZY PRACY, W MIEJSCACH PUBLICZNYCH, ZANIEDBANIA MEDYCZNE*

AGNIESZKA MAZUR 087 900 14 88, aga@andersongallagher.ie KRZYSZTOF SOCHA 087 140 90 90, krzysztof@andersongallagher.ie

WŁODZIMIERZ DEMPNIAK 087 388 03 69, vlad@andersongallagher.ie – MÓWIMY PO POLSKU, UKRAIŃSKU I ROSYJSKU

29 Westmoreland Street, Dublin 2, Tel. 01-677 69 32; WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE; WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE

*W sprawach spornych prawnik nie może ustalać wynagrodzenia jako procentu od uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

3468_DU

REKLAMA
**ODSZKODOWANIA ZA WYPADKI
I OBRAŻENIA OSOBISTE* NIERUCHOMOŚCI**

POLSKI PRAWNIK.ie, 01 64 00 030
78 BENBUB STREET, SMITHFIELD, DUBLIN 7

*W sprawach spornych nie można ustalić wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty.

ROSTRA
Solicitors
Marcin Szulc
Solicitor

3204_DU

REKLAMA
085 PRAWNIK
085 7729645 • 01 4910010

MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY
- NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

Monika El Amki
Piotr Kuderski
Małgorzata Kurnyta
Patrycja Palczak
www.prawnik.ie
224, The Capel Building
Mary's Abbey
Dublin 7, Ireland

3210_DU

Przydatne kontakty

AMBULANS, POLICJA, STRAŻ POŻARNA

112

BEZDOMNOŚĆ

www.homelessdublin.ie, www.focusireland.ie

BEZPŁATNA POMOC PRAWNA

www.flac.ie

DUSZPASTERSTWO POLSKIE W IRLANDII

http://dublin.eparafia.pl

KARTA MEDYCZNA I ULGI MEDYCZNE

www2.hse.ie/services/schemes-allowances

KONSUMENTI, SKŁADANIE SKARG

www.ccpc.ie, www.courts.ie/small-claims

LEKARZE GP I NAGŁE PRZYPADKI

www2.hse.ie/services/find-a-gp-out-of-hours

POLSKIE SZKOŁY W IRLANDII

www.polskamacierz.com

PROBLEMY Z MIESZKANIEM

rtb.ie, https://threshold.ie

PODATKI, URZĄD SKARBOWY

www.revenue.ie/en/contact-us

PROBLEMY W PRACY

http://workplacereactions.ie

PRZEDSTAWICIELSTWA RP W IRLANDII

www.gov.pl/web/irlandia/ambasada

RASIZM

https://inar.ie

Nasza Gazeta

WYDAWCA/PUBLISHER

Nasza Gazeta Ltd.

78 Benburb Street, Smithfield, Dublin 7

D07 HW61, Irlandia

www.ng24.ie

fb: naszagazetawirlandii

REDAKCJA/EDITORIAL DEPARTMENT

redakcja@ng24.ie

editor@ng24.ie

Beata Bieniada, Anna Domańska, Radosław Kotowski,

Krystyna Zielińska

WSPÓŁPRACA

Marta Adamska, Maja Berkano, Paweł Bury, Paweł Cherek,

Katarzyna Dąbrowska, Agnieszka Dujka, Maciej Jaworski,

Marta Kaźmirak, Kasia Mikołajczyk, Adrian Sukiennik, Ewa

Michałowska-Walkiewicz, Szymon Urbanek, Agnieszka

Zawadzka, Emilia Zych

KOREKTA

Zespól

DYSTRYBUCJA

dystrybucja@ng24.ie

KONTAKT / MARKETING / REKLAMA / ADVERTISEMENT

ads@ng24.ie

tel.: +353 89 264 03 50

tel.: +353 89 401 90 06

tel.: +48 723 94 88 78

All rights reserved. Wszelkie prawa zastrzeżone. Nasza Gazeta Ltd. zastrzega, że żadna część ani całość dzieła materiałów opublikowanych w Naszej Gazecie oraz na portalu ng24.ie nie mogą być dalej rozpowszechniane i reprodukowane bez wcześniejszej pisemnej zgody Wydawcy. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadsyłanych tekstów. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności z treści reklam i ogłoszeń.



Dawno, dawno temu...

Grace O'Malley

Grace O'Malley (1530-1603), znana również jako Gráinne Ní Mháille, jest postacią o kluczowym znaczeniu w irlandzkiej historii i kulturze. Jest uważana za jedną z najsłynniejszych irlandzkich piratek, a jej życie i działalność zainspirowały liczne legendy i narracje.

Aby w pełni zrozumieć jej rolę w historii, należy wziąć pod uwagę kontekst społeczno-polityczny Irlandii, która w XVI w. znajdowała się pod dominacją angielską. W tym okresie O'Malley wyróżniała się nie tylko swoją piracką działalnością, ale także silnym przywiązaniem do ojczyzny i lojalnością wobec irlandzkiej tożsamości narodowej. Wiele szczegółów z jej życia nie zostało potwierdzonych w źródłach historycznych, dlatego postać ta została owiana licznymi mitami i spekulacjami. Ale jak mówi powiedzenie: „każda legenda zawiera w sobie ziarno prawdy”, tak historia Grace O'Malley, choć skrywa tajemnice, pozostaje integralną częścią irlandzkiej tradycji i kultury.

Urodzona w dzisiejszym hr. Mayo, Grace była córką Eóghana Dubhdara Ó Máille, wpływowego „chieftana” (naczelnika) i głowy dynastii Ó Máille na zachodzie Irlandii.

Od najmłodszych lat Grace wykazywała głęboką fascynację morzem. Chociaż jej rodzina próbowała zachęcić ją do podjęcia pracy, która spełniałaby bardziej tradycyjną rolę kobiety, Grace nie poddała się łatwo tym wpływom.

Według legendy, w wieku szesnastu lat Grace chciała wziąć udział w morskiej podróży z ojcem. Jednak pod pretekstem obawy, że długie włosy córki mogą zaplątać się w żagle i takielunek statku, ojciec nie zgodził się na jej udział w rejsie. Według legendy, odpowiedzią córki było to, że zgoliła sobie włosy. Po tym wydarzeniu miała otrzymać przydomek „Gráinne Mhaol” („Łysa Grace”) („maol” w jęz. irlandzkim oznacza „łysy”). Według innej legendy, podczas późniejszego rejsu Grace uratowała życie swojemu ojcu, broniąc go przed atakiem piratów, co jeszcze bardziej utrwaliło jej reputację jako wykwalifikowanej i zacieklej wojowniczkii, która była niezwykle biegła w posługiwaniu się mieczem.

Po śmierci ojca to nie jej brat Dónal an Phíopa Ó Máille a Grace zaczęła zarządzać rodzinnymi interesami na lądzie i morzu. Małżeństwo Grace, które zawarła w wieku 16 lat, (ok. 1546 r.), z Dónalem an Chogaidh Ó Flaithbheartaigh (zn. również jako Donal O'Flaherty) było zasadniczo zaaranżowanym kontraktem, który połączył dwie ważne irlandzkie rodziny. Małżeństwo to przyniosło jej jeszcze większe bogactwo i wpływy polityczne.

Grace była najwyraźniej bardziej wykwalifikowana niż jej mąż w kwestiach biznesowych, więc przejęła dowodzenie nad rodzinną flotą statków. Niestety, Donal zginął w 1561 r. podczas bitwy w Irlandii przeciwko rywalizującemu klanowi Joyce.

Pięć lat później Grace poślubiła Richarda Bourke, znanego jako „Żelazny Richard”, którego rzekomo poślubiła również w celach politycznych. Było to drugie „małżeństwo z rozsądku”, które pozwoliło O'Malley jeszcze bardziej wzbogacić się i rozszerzyć swoje wpływy. Co ciekawe, przed ślubem Grace przygotowała rodzaj umowy przedmałżeńskiej, która w zasadzie dawała jej możliwość unieważnienia małżeństwa po rocznym „okresie próbnym”, jeśli nie była z niego zadowolona.

Przez wiele lat Grace codziennie dowodziła ogromną flotą statków, które patrolowały wybrzeże zachodniej Irlandii, zwłaszcza obszar Connacht. Często atakowała angielskie statki handlowe i wrogów swojej rodziny. Jej działalność morską obejmowała nie tylko rabunki, ale



także pobieranie „opłat za ochronę” od przepływających statków w zamian za bezpieczne dotarcie do celu.

Grace nie była jednak zwykłą piratką. Była również zagorzałą obrończynią swojej społeczności przed zagrożeniem ze strony islamskich łowców niewolników z barbarzyńskiego wybrzeża Afryki Północnej. Grupy te, które były dość aktywne w XVII w., specjalizowały się w porwaniu kobiet o jasnych lub rudych włosach, które następnie sprzedawano w niewolę, a niektóre nawet do haremu na dwór sultana osmańskiego. Ze względu na swoje charakterystyczne rude włosy, Grace sama znalazła się na

celowniku tych brutalnych gangów.

Jedna ze słynnych legend opowiada o wydarzeniu, które miało miejsce tuż po narodzinach jednego z jej synów. Według tej historii statek, na którym Grace urodziła swoje dziecko, został zaatakowany przez piratów z Afryki Północnej. Grace pierwsza chwyciła za broń, odparła atak a następnie wezwała swoją załogę na pomoc. W wyniku jej szybkiego działania, odwagi i determinacji, łowcy niewolników zostali szybko pokonani. Od tego czasu ta zaciekle, odważna rudowłosa kobieta zyskała reputację wśród piratów i potencjalnych handlarzy niewolników jako ktoś, kogo należy szanować i... się wystrzegać. Po tym zdarzeniu ataki piratów barbarzyńskich na morzach, na których działała Grace, stały się rzadsze, a jej reputacja jako nieustraszonej przywódczyni wzrosła jeszcze bardziej.

Jednak jedną z najsłynniejszych przygód Grace O'Malley było spotkanie, które miało miejsce nie na morzu, ale na lądzie – z samą królową Anglii, Elżbietą I.

Ok. 1586 r., w wieku 56 lat, O'Malley została schwytana i uwięziona przez Sir Richarda Bingham, angielskiego gubernatora, który zarządzał irlandzkimi terytoriami. Chociaż ledwo uniknęła wyroku śmierci, jej uwięzienie oznaczało, że straciła wpływy i bogactwo wraz ze wzrostem angielskiej władzy w Irlandii, aż znalazła się na skrajku ubóstwa.

W 1593 r. synowie Grace, Tibbot Bourke i Murchadh Ó Flaithbheartaigh (zn. również jako Murrough O'Flaherty) oraz jej przyrodni brat Dónal an Phíopa, zostali również wzięci do niewoli przez Sir Richarda Bingham, a ona sama złożyła petycję do Korony o ich uwolnienie i zuchwale zaproponowała wyznaczenie spotkania z samą królową Elżbietą I w celu omówienia tej sprawy.

Dzięki mediacji hrabiego Ormonda (kuzyna Elżbiety I), Grace została przedstawiona lordowi Burghley – głównemu doradcy królowej, który postawił jej warunki spotkania: Grace miała odpowiedzieć na osiemnaście pytań dotyczących jej działalności, w tym lojalności wobec Korony, powiązań z irlandzkimi rebeliantami, a także spraw prywatnych, takich jak roszczenia do ziemi, informacje o jej rodzinie i przyjaciółach. Choć szczegółowa treść pytań nie zachowała się do dziś, najprawdopodobniej dotyczyły one zarówno jej pirackiej działalności, jak i relacji z irlandzkimi siłami opozycyjnymi.

Spotkanie tych dwóch kobiet, tak różnych od siebie, a jednak podobnych w swojej niezachwianej determinacji, było momentem, który podkreślił geniusz O'Malley. Jej pewność siebie, umiejętność autoprezentacji i dbałość o własny wizerunek świadczyły o wyjątkowej inteligencji, sprycie i umiejętności odnalezienia się w trudnych realiach politycznych. ➔ **czytaj dalej na str. 4.**

Grzebanie w śmieciach popłaca

DODATKOWY ZARÓBEK ZA WYRZUCONE DO ŚMIECI OPAKOWANIA ZWROTNE

Według niedawnego artykułu opublikowanego w „Irish Mirror”, który uzyskał informację na podstawie ustawy o dostępie do informacji publicznej, Minister Środowiska Eamon Ryan otrzymał zdjęcia przedstawiające dwóch pracowników firmy odbierającej odpady wkładających „setki” puszek i butelek do automatu do zwrotu odpadów (RVM) w hr. Kildare.

Osoba, która dostarczyła zdjęcia twierdziła, że ci pracownicy usunęli butelki i puszkę z pojemników klientów indywidualnych i komercyjnych.

Przed wysłaniem zdjęć do ministra Eamona Ryana, osoba zainteresowana wysłała zdjęcia do firmy zarządzającej systemem, Deposit Return Scheme Ireland Limited, działającej pod nazwą „Re-turn”. Opisując, co przedstawiają zdjęcia, osoba ta zapytała: „Czy to jest dozwolone?”

Zgodnie z artykułem „Irish Mirror”, przedstawiciel Re-Turn odpowiedział po prostu: „Tak, jest to dozwolone”. Pełna korespondencja między tą osobą a firmą została następnie przekazana ministrowi Ryanowi.

Ossian Smyth, wiceminister odpowiedzialny za program zwrotów, otrzymał osobną korespondencję od obywatela, który skarżył się, że na lotnisku w Cork nie było automatów do zwrotu opakowań, co oznaczało, że pasażerowie odlatujący, którzy kupili napoje, nie mogli odzyskać pieniędzy z kaucji.

Sytuacja ta najwyraźniej stworzyła okazję



dla przedsiębiorczych pracowników branży hotelarsko-gastronomicznej, którzy zaczęli zbierać butelki i puszkę na lotnisku, „prawdopodobnie z zamiarem odebrania zwrotu w późniejszym terminie”.

Od tego czasu lotnisko w Cork zainstaloowało dwa standardowe RVM i dwa tak zwane „charytatywne RVM”, które pozwalają zwrócić pojemniki i przekazać kwotę depozytu na określoną organizację charytatywną.

W innej korespondencji przesłanej do ministra Smytha stwierdzono, że pracownicy różnych restauracji szybko

sprzątali stoliki, pozbawiając klientów szansy na odzyskanie kaucji, a pracownicy sami zbierali butelki i puszkę, aby zwrócić je później.

W październiku poinformowano, że mniej niż 50 proc. pojemników nadających się do recyklingu wprowadzonych na rynek

w Irlandii do końca sierpnia zostało zwróconych, co sugeruje, że wielu konsumentów po prostu wyrzuca butelki i puszkę, za które zapłacili obowiązkową kaucję, ale jej nie odzyskuje.

W ostatnich miesiącach pojawiła się rosnąca liczba doniesień medialnych o osobach grzebiących w publicznych i prywatnych koszach na śmieci w całym kraju w poszukiwaniu butelek i puszek, które można zwrócić w celu odebrania kaucji. Wskazuje to na głęboki kryzys i pokazuje jak zdesperowani są niektórzy, aby zarobić dodatkowe pieniądze.

Spowodowało to, że wiele organizacji, w tym Rada Miasta Dublina i Irish Rail, podjęło działania mające na celu uniemożliwienie ludziom grzebania w koszach na śmieci.

We wrześniu Rada Miasta Dublina ogłosiła, że wyda 25 tys. euro na modyfikację publicznych pojemników na śmieci, aby utrudnić dostęp do znajdujących się w nich

przedmiotów.

W międzyczasie Irish Rail postawiła znaki ostrzegające ludzi przed grzebaniem w koszach na śmieci na stacjach kolejowych, ze względu na obawy, że mogą zostać ukłuci przez zużyte igły lub zranić się w inny sposób. **BB**

Dodatkowe wsparcie dla przedsiębiorców



Nowy Budżet na 2025 rok przewidział wsparcie na trudne czasy dla przedsiębiorców.

Przed świętami Bożego Narodzenia zostanie wypłacona nowa dotacja Power Up w wysokości 4 tys. euro na pokrycie kosztów energii elektrycznej dla lokali podlegających opodatkowaniu w sektorze hotelarsko-gastronomicznym i handlu detalicznego.

Próg płatności w pierwszym roku dla ulgi podatkowej na badania i rozwój

(R&D) wzrośnie z 50 tys. do 75 tys. euro.

Nowa ulga podatkowa CGT w wysokości 16% dla aniołów biznesu inwestujących w innowacyjne MŚP rozpoczynające działalność została ogłoszona w zeszłorocznym budżecie i wkrótce wejdzie w życie. Ulga ma zastosowanie, gdy inwestorzy zbywają kwalifikującą się inwestycję w celu uzyskania zysków do dwukrotności wartości ich inwestycji. Limit zysków został zwiększony z 3 mln euro do 10 mln euro.

Od 1 stycznia 2025 r. progi rejestracji do VAT wzrosną do 85 tys. euro dla towarów i 42 500 euro dla usług.

Górna granica wieku dla ulgi emerytalnej wzrośnie z 65 do 70 lat od 1 stycznia 2025 r. Jeśli dziecko lub dzieci sprzedadzą aktywa o wartości ponad 10 milionów euro w ciągu 12 lat od ich otrzymania, zostanie zastosowany zwrot ulgi. Jeśli jednak aktywa zostaną zachowane przez ponad 12 lat, podatek od zysków kapitałowych (CGT) zostanie całkowicie zniesiony. **NG**

REKLAMA

Tani, szybki i bezpieczny kurier

Tani kurier
Polska-Irlandia-Polska

Ceny paczek:
do 10 kg - 25€
do 20 kg - 30€
do 30kg - 35€
do 40kg - 45€
do 50kg - 55€

Transportujemy:

- paczki,
- przeprowadzki
- palety
- i wiele więcej

Skontaktuj się z nami

Tel IRL: 01 697 2177

kontakt@speedpack.com.pl

www.speedpack.com.pl

Prawie 110 tysięcy Ukraińców z nr PPS



FOTO: FREPIK

Centralny Urząd Statystyczny (CSO) opublikował najnowsze dane dotyczące Ukraińców, którzy przybyli do Irlandii jako Beneficjenci Ochrony Tymczasowej od początku wojny ukraińsko-rosyjskiej w lutym 2022 roku.

Według danych CSO, na dzień 29 września 2024 r. wydano łącznie 109 566 osobistych numerów usług publicznych (PPSN) dla osób przybyłych z Ukrainy od 4 marca 2022 r., kiedy weszła w życie dyrektywa w sprawie tymczasowej ochrony (2001/55). Wspomniana Dyrektywa została uruchomiona przez Radę Unii Europejskiej na mocy decyzji Rady UE 2022/382, aby zapewnić natychmiastową ochronę w krajach UE osobom przesiedlonym w wyniku rosyjskiej inwazji na Ukrainę.

Do tej pory kobiety w wieku 20 lat i starsze stanowiły 46 proc. przybyłych, mężczyźni w wieku 20 lat i starsi – 24 proc., i 30 proc. przybyłych w wieku poniżej 20 lat.

Spośród wszystkich przybyłych do tej pory osób w wieku 18 lat i starszych 62 proc. mężczyzn i 48 proc. kobiet pozostawało w związku małżeńskim lub konkubinacie.

Na dzień 1 października 10 274 ukraińskich Beneficjen-

tów Ochrony Tymczasowej było zapisanych na kursy doszkalać i / lub szkolenia, w tym 6 636 osób, które były zapisane na kursy języka angielskiego.

Na dzień 29 września 2024 r. 46 668 przybyszów z Ukrainy wzięło udział w wydarzeniu wspierającym zatrudnienie zorganizowanym przez Publiczne Służby Zatrudnienia Intreo. Spośród nich, 56 proc. (26 167 osób) stwierdziło, że znajomość języka angielskiego była dla nich wyzwaniem w znalezieniu zatrudnienia w Irlandii.

Jeśli chodzi o ukraińskie dzieci uczęszczające do szkół podstawowych i średnich w Republice, dane GUS pokazują, że w październiku do szkół podstawowych w całym kraju uczęszczało 10 475 uczniów, a do szkół średnich 7087, co daje łącznie 17 562 uczniów.

Jak pokazano na graficznej mapie, pod względem obszarów geograficznych, w któ-

rych ukraińscy uchodźcy osiedlili się w Irlandii, Dublin i okolice mają największą liczbę, a największa liczba poza regionem Dublina mieszka w hrabstwach Kerry, Donegal, Cork, Clare i Mayo.

Według danych opublikowanych przez Departament Ochrony Socjalnej 31 października, do tej pory w 2024 r. Ukraińcom wydano 7696 numerów PPS, w porównaniu do ponad 33 tysięcy wydanych w ubiegłym roku i ponad 68 tysięcy w 2022 roku. **KZ**

➔ cd. ze str. 2.

Grace O'Malley

Spotkanie zostało uzgodnione i ostatecznie odbyło się we wrześniu 1593 r. Istnieje wiele interesujących, choć nieudokumentowanych anegdot związanych z tym wydarzeniem. Według jednej z wersji, Grace pojawiła się w pałacu ubrana nie w swoje codzienne pirackie ubrania, ale tak wystawnie jak sama królowa, a drogi strój i obecność świty Grace miały podkreślić jej wysoką pozycję i zapewnić taki sam stopień szacunku ze strony królowej, jaki monarchini okazałyby każdemu innemu władcy lub głowie państwa.

W jednej z najczęściej powtarzanych historii dotyczących spotkania, O'Malley rzekomo odmówiła ukłonienia się królowej, co oznaczało, że uznaje Elżbietę za „królową Irlandii” i to, że Grace uważa się za równą królowej. Ponieważ, podobnie jak monarchini, ona również posiadała nad czymś władzę. Panowała na morzu.

Wielu świadków twierdziło, że postawa piratki wywarła na królowej ogromne wrażenie, co mogło być powodem, dla którego Elżbieta I pozwoliła Grace zatrzymać swój sztylet podczas ich spotkania, co w tamtym czasie wzbudziło zdumienie całego dworu. Inna anegdota opowiada o sytuacji, w której Grace kichnęła, a po otrzymaniu chusteczki i użyciu jej, wrzuciła ją do płonącego kominka. Królowa, zaskoczona tym gestem, zapytała o powód takiego zachowania, na co Grace odpowiedziała, że w jej ojczyźnie tak właśnie traktuje się brudną chusteczkę.

Rozmowa między piratką a królową miała odbyć się po łacinie, ponieważ Grace udawała, że nie mówi po angielsku, twierdząc, że może mówić tylko po irlandzku lub łacinie. Jednak biografka Grace – Anne Chambers obaliła tę wersję, potwierdzając, że rozmowa Grace z królową faktycznie prowadzona była w języku angielskim.

Po spotkaniu z Grace O'Malley, królowa Elżbieta I skonsultowała się z Sir Richardem Binghamem, odpowiedzialnym za aresztowanie członków rodziny O'Malley. Bingham, broniąc swoich działań,

twierdził, że działał zgodnie z prawem i w najlepszym interesie Anglii. Niemniej jednak Elżbieta I, po wysłuchaniu jego argumentów, zdecydowała się uwolnić syna Grace, Tiobóida, i jej przyrodniego brata, Dónala an Phíopa.

Jednak kilka innych żądań O'Malley (w tym zwrot ziemi, o którą się upomniała, a którą ukradł jej Bingham) pozostało nierozwiązanych. Co więcej, królowa Elżbieta ostatecznie przywróciła Binghamowi stanowisko zarządcy w Irlandii. Po jego powrocie do władzy, Grace zdała sobie sprawę, że jej spotkanie z Elżbietą było bezużyteczne. Ostatecznie klan O'Malley z innymi wspierał irlandzkich powstańców podczas późniejszych starć z Anglikami.

Jako piratka, O'Malley została w dużej mierze wymazana z irlandzkiej historii, więc istnieją ograniczone informacje na temat jej życia. Irlandzcy historycy w okresie, w którym żyła, byli zwykle mnichami, a będąc kobietą, Grace była w dużej mierze pomijana w ich pismach. Utrudnia to m.in. dokładne określenie roku i miejsca jej śmierci. Współcześni historycy uważają jednak, że Grace zmarła w 1603 r. w Rockfleet Castle, niedaleko Newport w hr. Mayo. Została pochowana w opactwie na wyspie Clare, tym samym, w którym nauczyła się czytać i pisać jako dziecko.

Dziś, ponad cztery wieki po swojej śmierci, Grace O'Malley pozostaje wyjątkową legendarną postacią w irlandzkiej historii i kulturze, jako symbol siły, niezależności i nieustępliwej walki o własne przekonania. Można ją również nazwać irlandzką bohaterką narodową, symbolem kobiecej siły i determinacji, która wytrwała w walce z niewiarygodnymi przeszkodami, i to w czasach, gdy kobiety były ściśle zdegradowane do ograniczonych, określonych ról w irlandzkim społeczeństwie. I mimo upływu czasu, nadal budzi fascynację i podziw ludzi, jako kwintesencja przykładowej kobiety, która dążyła do swoich celów i żyła tak, jak chciała, bez względu na możliwe konsekwencje.

Emilia Zych

REKLAMA



Witaj w Radiu Cenzura!

Jesteśmy miejscem, gdzie prawda jest priorytetem i gdzie swoboda słowa kwitnie bez ograniczeń.

Naszym celem jest dostarczanie audycji, które otwarcie i bez cenzury poruszają tematy ważne dla społeczeństwa, kultury i życia codziennego. W Radiu Cenzura wierzymy, że ludzie zasługują na pełną informację i różnorodność perspektyw. Nasze programy nie boją się dotykać kontrowersyjnych tematów, analizować wydarzeń społecznych i kulturalnych oraz przeprowadzać odważne wywiady z osobami, które mają coś istotnego do powiedzenia.

Naszym celem jest inspirować ludzi do myślenia krytycznie, rozbudzać debatę i tworzyć świadomych obywateli. Przyłącz się do naszej społeczności.

Tutaj nie ma tabu – wchodzimy w obszary, których inni unikają.

Witamy Cię w Radiu Cenzura, gdzie słowo ma moc, a prawda brzmi bez filtrowania.

#RadioCenzura #BezCenzury #Autentyczność



Leczyli bez uprawnień



W zeszłym roku do Gardaí zgłoszono osobę, która nie posiadała licencji na praktykowanie medycyny w Irlandii, a mimo to leczyła pacjentów.

Sprawa pseudolekarza znalazła się w rocznym raporcie Irlandzkiej Rady Medycznej (Irish Medical Council, IMC) z 2023 r., który został opublikowany na początku tego miesiąca.

Nie ujawniono jednak żadnych dalszych informacji na temat tej osoby ani obszaru geograficznego, w którym miało to miejsce. W następstwie dochodzenia przeprowadzonego przez Radę Medyczną, osoba ta została zgłoszona do Gardaí i Ministerstwa Zdrowia, ale nie określono, czy spotkała się z jakimikolwiek późniejszymi działaniami prawnymi. Należy podkreślić, że praktykowanie medycyny bez licencji jest przestępstwem.

Jako organ regulujący zawód lekarza w Irlandii, Rada Medyczna jest uprawniona do zbadania sprawy każdej osoby, która nie jest zarejestrowanym lekarzem i która obecnie praktykuje lub wcześniej praktykowała medycynę w kraju.

Ponadto jedną z podstawowych funkcji Rady Medycznej jest rozpatrywanie skarg, które otrzymała w sprawie zarejestrowanych lekarzy.

Zgodnie ze sprawozdaniem rady, w 2023 r. przeprowadziła ona łącznie 32 dochodzenia i pomogła Gardaí w sześciu odrębnych dochodzeniach karnych.

Raport wykazał również, że w ub. r. 22 lekarzy zostało „ukaranych” (tj. ostrzeżonych, upomnianych lub pouczonych), w tym czterech z nich zostało wykreślonych z rejestru medycznego, co oznacza, że nie są już uprawnieni do wykonywania zawodu lekarza. W raporcie nie podano jednak powodu, dla którego licencje tych osób zostały cofnięte.

W sumie Rada Lekarska otrzymała 353 skargi w 2023 r., co było najwyższą liczbą od pięciu lat.

Spośród nich, 61 skarg zostało skierowanych do komisji Rady Lekarskiej ds. zdolności do wykonywania zawodu. Z pozostałych 273 skarg pochodziło od zwykłych pacjentów; 32 – od samej Rady Medycznej; a 29 – od pracowników służby zdrowia.

Największa liczba skarg dotyczyła kwestii związanych z komunikacją, w tym diagnozą i badaniami klinicznymi.

Tymczasem trwający niedobór lekarzy w wielu częściach kraju pozostaje poważnym problemem.

Komentując raport, cytowany w „Irish Independent”, prezes Rady Lekarskiej, dr Suzanne Crowe powiedziała: – Choć liczba rejestrujących się lekarzy osiągnęła najwyższy wynik na przestrzeni lat w 2023 r., jesteśmy dotkliwie świadomi niedoborów lekarzy w Irlandii, szczególnie w wiejskich częściach kraju”.

Na dzień 31 grudnia 2023 r. w rejestrze znajdowało się łącznie 29 488 lekarzy, w porównaniu do 27 520 z końcówki 2022 r., stanowi to wzrost o nieco ponad 7 proc.

54 proc. lekarzy stanowili mężczyźni, a 46 proc. kobiety. Warto jednak zauważyć, że wśród lekarzy w grupie wiekowej poniżej 34 lat 52 proc. stanowiły kobiety. 35 proc. wszystkich lekarzy praktykujących obecnie medycynę w Irlandii mieści się w tej grupie wiekowej, wielu przybyło do Irlandii z zagranicy.

W czerwcu 2024 r. 25 474 lekarzy z rejestru Rady Lekarskiej zostało zaproszonych do odnowienia licencji, z czego 24 794 (97,3 proc.) zdecydowało się to zrobić. Spośród 680 osób, które tego nie zrobiły, znaczna część z nich prawdopodobnie wkrótce przejdzie na emeryturę, chociaż inni mogli zdecydować się nie zgłaszać się z innych powodów. **AD**

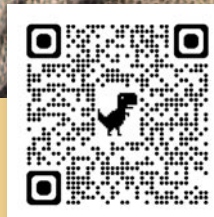
REKLAMA

Szukaj chleba z tym logo

**Zdrowe,
tradycyjne
pieczywo**

Prosto z pieca!

Oferujemy pieczywo i słodkie wypieki z dostawą prosto do Twojego sklepu lub domu. Poznaj nasze produkty na: healthybreadbylucas.ie, zamów z wysyłką do drzwi na terenie całej Irlandii! Zeskanuj kod QR i skontaktuj się z nami!



REKLAMA

**Przygotowywanie
wniosków
o obywatelstwo
irlandzkie**



**Magdalena Nowacka
– usługi doradztwa
prawnego**

Tel: 087-388-7618

PRZYNAŁA SIĘ DO WYKORZYSTYWANIA SEKSUALNEGO NASTOLETKA

Nauczycielka z zarzutami



FOTO: ARDFERN, LAGANSIDE COURTS, OXFORD STREET, BELFAST, WIKIMEDIA, DOMENA PUBLICZNA, C.C.3.0

Nauczycielka z Belfastu przyznała się niedawno do licznych zarzutów związanych z wykorzystywaniem seksualnym nastoletniego chłopca.

Judith Evans (33 l.), matka dwójki dzieci, została początkowo oskarżona w sierpniu, a następnie zawieszona w obowiąz-

kach nauczycielki w prestiżowej szkole Belfast Boys' Model School.

Evans została postawiona przed sądem koronnym w Belfaście 28 sierpnia i zwolniona za kaucją, a jej rozprawa miała się odbyć 4 listopada. Początkowo zaprzeczyła wszystkim zarzutom, ale 25 października przyznała się do winy w odniesieniu

do wszystkich 11 zarzutów.

Zgodnie z wcześniejszymi doniesieniami medialnymi, zarzuty dotyczą przestępstw, które miały miejsce od 1 marca do 17 maja tego roku, w którym to czasie, jak twierdzono, Evans spotykała się z uczniem „w celu uzyskania satysfakcji seksualnej”.

Zostały jej postawione dwa zarzuty spotkania się z nieletnim w celu uwodzenia seksualnego dziecka; dwa zarzuty spowodowania lub podżegania dziecka do aktywności seksualnej (której charakter nie został określony w doniesieniach medialnych); oraz dwa zarzuty celowego angażo-

wania się w czynności seksualne z dzieckiem obejmujące penetrację.

Postawiono jej również zarzut nakłonienia dziecka do oglądania wizerunku osoby oddającej się czynnościom seksualnym „w celu uzyskania satysfakcji seksualnej” oraz dwa przypadki posiadania nieprzyzwoitego wizerunku ucznia.

Evans również postawiono również zarzut utrudniania postępowania sądowego w okresie od 13-27.06.2024 r., co dotyczyło rzekomego fałszywego oskarżenia o napastę seksualną na chłopca.

Evans próbowała zapobiec zidentyfikowaniu jej jako oskarżonej w sprawie, a jej prawnicy powoływali się na obawy dotyczące jej zdrowia psychicznego, ryzyko identyfikacji ucznia, ryzyko naruszenia wymiaru sprawiedliwości oraz fakt, że sama kobieta złożyła skargę karną przeciwko domniemanej ofierze w tej sprawie.

Jednak sędzia przewodniczący, powołując się na „znaczenie jawnego wymiaru sprawiedliwości”, odmówił wydania jakiegokolwiek nakazu ukrycia jej tożsamości, zgodnie z artykułem, który ukazał się w „The Belfast Telegraph”.

Doniesienia medialne na temat przyznania się Evans do winy nie sprecyzowały, czy pozostanie ona na wolności za kaucją do czasu rozprawy w sprawie wyroku, której data nie została ogłoszona.

W międzyczasie detektywi Policji Irlandii Północnej (PSNI) sprawdzają, czy inna ofiara mogła być wykorzystywana przez sprawczynię, po tym jak matka chłopca skontaktowała się z policją po obejrzeniu wiadomości o sprawie i rozpoznaniu Evans na zdjęciu, które zostało zamieszczone w artykule.

Dochodzenie policyjne jest jednak obecnie w toku i nie postawiono Evans żadnych dalszych zarzutów. **KZ**

REKLAMA

KETONY – leczą ciało i duszę!



Rewelacyjny, nowy produkt na rynku irlandzkim jest już dostępny! Jeżeli chcesz pozbyć się zalegającej tkanki tłuszczowej, zyskać nową sylwetkę, energię oraz co najważniejsze zdrowie, KETONY NAT to wybór dla CIEBIE! Polecam!

Maciej Jaworski

Mistrz Świata, Polski i Irlandii w bench press WPC,
Certyfikowany trener, dietetyk

Odezwij się do mnie a odpowiem na wszystkie pytania.
tel. +353872405004; facebook.com/FATOUT.M.Jaworski



3535_DU

REKLAMA

CKU CENTRE FOR
COUNSELLING AND THERAPY

Spotkania rozwojowe dla rodziców Buduj bliskość przez rozmowę Porozumienie w rodzinie



- 1. Mówię czy rozmawiam?
- 2. Tabu komunikacyjne w rodzinie - czyli o czym nie mówimy?
- 3. Komunikacja drogą do wzmacniania więzi rodzinnych

Dołącz i dowiedz się więcej...

Prowadzenie:

Psychoterapeuta Katarzyna Kozłowska
Psycholog Marta Machnio-Wielosz

Kiedy? - 28 listopada (czwartek)

O której? - 19:00-20:30 IRL; 20:00-21:30 PL

Gdzie? - On-line; na platformie zoom

Zarezerwuj swoje miejsce!

Bezpłatny udział!



Potrzebujesz więcej informacji? Zadzwoń tel. +353 876494555;

e-mail: info@ckudublin.org



3634_DU

Zaduszki w Domu Polskim



Pisząc scenariusz na ten wyjątkowy wieczór, myślałam, że będzie to nasze ukojenie po Halloween, które jest dalekie od naszej tradycji. Czułam, że to nie tylko spotkanie z poezją i muzyką, lecz czas wyjątkowej zadumy nad życiem, które mieliśmy dzięki tym, którzy odeszli, a których obecność wciąż czujemy w każdej myśli, w każdym wspomnieniu. Zaduszki w Domu Polski w Dublinie stały się wyjątkową podróżą w głąb emocji, tęsknoty i refleksji nad przemijaniem.



FOTO: TOMASZ RYDZEK

R E K L A M A

Comhairle Contae Chorcaí
Cork County Council

Seirbhís Leabharlaine agus Ealaíon Chomhairle Contae Chorcaí
Cork County Council Library and Arts Service

Books Wanted

Cork County Library would like to expand our collection of foreign language books.

We welcome donations of any good condition books for children and adults, in all foreign languages.

We are looking for both fiction and non-fiction books.

If you would like to donate, please drop the books into your local library with a list of the titles in English.

Wieczór rozpoczęła Ania Łoniewska pieśnią „Na smętarzu mieszkać będę”. Jej czysty, głęboki głos wprowadził melancholijny nastrój, a słowa pieśni w wykonaniu pozostałych wokalistek przeniosły nas w świat wspomnień. Ich śpiew to nie tylko smutek, ale poczucie łączności z przeszłością, z tymi, którzy odeszli, a ich miejsce zajmuje teraz cisza. Pieśń ta przypominała o przemijaniu, a zarazem o pięknej pamięci, która nigdy nie gaśnie.

Narrator Tomasz Zaczekiewicz-Mazur przywitał nas słowami Cocteau: „Każdego dnia, kiedy stoję przed lustrem, patrzę na śmierć przy pracy”. Jego spokojny, pełen refleksji głos wprowadził nas w atmosferę wieczoru. Tomek prowadził nas przez ten wieczór, nadając wagę każdemu utworowi i słowu. Nie zapomniał również o ofiarach rzezi wołyńskiej. Wybór wierszy, tj. „Kwiat Inu”, pozwolił nam zapalić znicze w hołdzie tym, którzy zginęli. Jego wykonanie „Lamentu nieboszczyków” Przemysława Borkowskiego wybudziło nas ze smutku i wprowadziło do celebracji życia.

Cezary Waloszek nadal swoim czarem i sztuką magii całemu przedstawieniu. Jego „Epitafium” Crimson King wzruszyło do łez.

Renata Wrześcińska, łącząc śpiew z narracją, przeplatała fragmenty, wprowadzając nas w świat pełen tęsknoty i zadumy. Wraz z Rogerem Sablikiem, wybitnym gitarzystą, zaśpiewała wzruszająco „Łódki” Andrzeja Koryckiego, wprowadzając nas w przestrzeń wspomnień. Z kolei Ania Ptak, Jakub Durek i Roger Sablik wykonali utwór „Skarb” Gabi Gąsior, w którym każda nuta była jak szepcący przypomnienie, że miłość i pamięć są ponadczasowe.

Marta Durek i Roger Sablik poruszyli nas utworem „Zegarmistrz światła”. Marta,

z głosem pełnym ciepła, wprowadziła nas w przestrzeń, gdzie czas wciąż biegnie, odmierzając nasze życie. Magda Cichowicz i Magda Drahusz wprowadziły kojący spokój, przypominając, że życie to zbiór chwil, które są piękne mimo swojej ulotności.

W jednym z najbardziej wzruszających momentów Renata Wrześcińska recytowała fragment Wiesława Myśliwskiego z „Kamienia na kamieniu”: „Umieramy, bracie, że nie widać po nas śmierci.” Słowa te przypomniły, że każdy człowiek, choć jego życie jest pełne przemijania, zostawia po sobie ślad.

Wiersz „Jeśli muszę zginąć” palestyńskiego poety Refata Alaleera był świadectwem życia w Gazie, wyrażającym niepokój o to, co pozostaje po śmierci. Roger, komponując muzykę do tego wiersza, odpowiedział na jego emocjonalną głębię.

Wykonanie „Tears in Heaven” przez Martę i Jakuba Durek. Ich subtelna interpretacja stworzyła niepowtarzalną atmosferę tęsknoty, a zarazem nadziei, że pośmiertna miłość nie zostaje zapomniana.

Całość wieczoru, pełna emocji i zadumy, stała się pomostem między światem żywych, a wspomnieniami o tych, którzy odeszli.

Gwiazdami wieczoru byli poeci – Magdalena Marciak, Karol Koszorz i Mateusz Majcher – którzy swoimi utworami podali nam liryczną dłoń, prowadząc nas przez tajemnice słów. Wieczór z ich udziałem rozświetlił przestrzeń, w której słuchacz mógł poczuć się spokojnie, jakby podróżował przez ciemność, zawsze wiedząc, że droga jest pewna i pełna piękna. Ostatni utwór „Into the Wight” wykonany przez Martę i Rafała zachwycił wszystkich i wzruszył na wiele kolejnych dni.

Lama Kacha

R E K L A M A

KIERMASZ KSIĄZEK

w każdą niedzielę
od 12⁰⁰ do 16⁰⁰

ZAPRASZAMY

biblary

Jubileuszowa 10. edycja Konkursu Lokomotywa 2024



FOTO: AGNIESZKA DUJKA, RADIO CENZURA

17 listopada 2024 r. w Talbot Hotel Stilorgan odbyła się jubileuszowa, dziesiąta odsłona Międzyszkolnego Konkursu Recytatorskiego Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii „Lokomotywa 2024”. Konkurs, który od lat cieszy się ogromnym zainteresowaniem, zorganizowany został przez Małgorzatę Rosek, prezes Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii, oraz Jolantę Oliwiak, wiceprezes PMSI.

W tym roku w jury zasiedli: Katarzyna Holy – przedstawiciel konsulatu RP w Dublinie, Agnieszka Łońska – prezes Forum Szkół Polskich w Holandii, Beata Knapik – artystka, Paweł Jasiński – artysta malarz oraz Alicja Wuczyńska – aktorka. Oceniali oni uczestników w pięciu kategoriach wiekowych: klasy I–II, klasy III–IV, klasy V–VI,

klasy VII–liceum oraz po raz pierwszy kategoria „Rodzice”.

Konkurs rozpoczęła Pani Agnieszka Nakonowska, nauczycielka z Polish School Altogether in Newbridge/Kildare, która recytując wiersz Hanny Niewiadomskiej „Za-raz”, wprowadziła zgromadzoną publiczność w radosny nastrój. Następnie na scenie zaprezentowali się uczestnicy w kolejnych kategoriach wiekowych, rozpoczynając od najmłodszych recytatorów.

Wśród prezentowanych utworów znalazły się wiersze takich mistrzów literatury jak: Jan Brzechwa, Julian Tuwim, Tadeusz Kubiak, Ignacy Krasicki oraz wielu innych. Warto podkreślić, że niektórzy dzieci recytowali wiersze napisane przez ich własne mamy, jak na przykład utwór „Mama ośmiornica”, który zachwycił wszystkich obecnych.

Z roku na rok poziom konkursu rośnie, co szczególnie widać w zaangażowaniu uczestników, którzy wkładają ogrom pracy nie tylko w przygotowanie tekstów, ale także w dobór rekwizytów i strojów. Dzieci prezentują coraz wyższy kunszt deklamacji, co daje nadzieję na przyszłość polskiej literatury w Irlandii.

Laureaci tegorocznej edycji konkursu:
Kategoria I–II: 1. Alicja Rój; 2. Helena Krzemińska; 3. Julia Cholewa
Kategoria III–IV: 1. Antoni Korpacz; 2. Amelia Zolanowicz; 3. Sara Ryszka
Kategoria V–VI: 1. Zofia Finc-Curtis; 2. Una Staniewska 3. Joanna Malicka
Kategoria VII–liceum: 1. Franciszek Malicki 2. Joanna Gruszewska 3. Maria Kubiak
Kategoria Rodzice: 1. Tomasz Kotowski; 2. Iwona Pietruszkiewicz; 3. Barbara Lubaszewska-Borys

Nagrody laureatom wręczył Konsul RP w Dublinie, Pan Maciej Wójcik. Serdeczne podziękowania sponsorom konkursu – Ambasadzie RP w Dublinie oraz Instytutowi Rozwoju Języka Polskiego im. Św. Maksymiliana Marii Kolbego, których wsparcie było nieocenione.

Gratulujemy wszystkim uczestnikom, a szczególnie laureatom! Cieszymy się, że tak licznie wzięli udział w konkursie. Co więcej, z radością zauważamy, że niektóre dzieci biorą udział w tym wydarzeniu po raz kolejny, a powiększające się grono nowych uczestników świadczy o rosnącym zainteresowaniu recytacją wśród polskiej młodzieży w Irlandii.

Z niecierpliwością czekamy na kolejną, równie wspaniałą edycję konkursu!

Justyna Roj
Radio Cenzura

Roztańczony Belfast

Kurz po występie Harcerskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Dzieci Płocka” zdążył już opaść na deski sceny w Belfaście, ale emocje po ich wizycie w Irlandii Północnej wciąż są żywe. Najstarszy polski ludowy zespół, założony w 1946 r. przez Druha Waclawa Milke, zaprezentował pełne energii widowisko, które na długo pozostanie w naszej pamięci.

Blisko 30-osobowa grupa tancerzy przyjechała na zaproszenie Stowarzyszenia Kultury i Tradycji Polskiej „Made in Poland”, projektu PL20NI oraz Polskiej Szkoły „POLCA” w Belfaście. Pobyt zespołu był możliwy dzięki wsparciu Polskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Program pobytu „Dzieci Płocka” w Irlandii Północnej obfitował w atrakcje. Młodzi artyści wzięli udział w warsztatach tanecznych, podczas których mogli podzielić się swoim doświadczeniem, a jednocześnie poznać

elementy irlandzkiego folkloru. Była to doskonała okazja do wymiany doświadczeń i nauki tańców, które zapewne wzbogacą ich artystyczny repertuar. Nie zabrakło także zwiedzania najpiękniejszych zakątków Irlandii Północnej, w tym słynnej Grobli Olbrzyma.

Punktem kulminacyjnym wizyty zespołu „Dzieci Płocka” był występ w Cultúrann McAdam Ó Fiaich, który miał miejsce 29 października 2024 roku.

Występ rozpoczął się od powitalnego Poloneza, a w programie nie zabrakło tradycyjnych tańców, przyspiewek oraz strojów z regionów lubelskiego, krakowskiego i kurpiowskiego, które podkreślały bogactwo polskiego folkloru. Feeria barw, energetyczna muzyka oraz perfekcyjnie wykonane układy taneczne zachwyciły polsko-irlandzką publiczność, która wielokrotnie nagradzała artystów burzą oklasków. „Dzieci Płocka” przypomnieli,

I N F O R M A C J A



Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

PROJEKT FINANSOWANY PRZEZ MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ W KONKURSIE „POLONIA I POLACY ZA GRANICĄ 2024 – MEDIA I STRUKTURY”

Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/ów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

że polska tradycja i kultura ludowa to prawdziwe skarby, które zasługują na międzynarodowe uznanie.

Oto nasza fotorelacja z tej niezapomnianej wizyty.

Opr.: BeRa Multimedia Productions



FOTO: BEATA KNAPIK

R E K L A M A

ZHP Cork razem z **Alternative 4** zapraszają wszystkie dzieci od lat 3 do 13 na zabawę mikołajkową 7 grudnia od 15.00 do 17.00 w GAA Douglas w Cork.

W programie, m.in.:

spotkanie z Mikołajem, piosenki, konkursy, małe disco, malowanie twarzy, konkurs na najlepsze przebranie.

Bilety online € 10 indywidualne lub € 40 rodziny dla 5 osób na drzwiach: € 15

Bilety bilety.ng24.ie

**Zabawa Mikołajkowa
dla Dzieci
w CORK**

Podpowiadamy, doradzamy

Karta medyczna

Dla rodzin, dzieci, młodzieży i studentów

Karta medyczna jest wydawana przez Health Service Executive (HSE). Posiadacze Karty medycznej mogą bezpłatnie korzystać z niektórych usług zdrowotnych. Jeśli została wydana w rodzinie, zazwyczaj współmałżonek lub partner pozostający na utrzymaniu oraz dzieci również mogą korzystać z tego samego zakresu usług zdrowotnych bezpłatnie. Uprawnia również do korzystania z wielu usług zdrowotnych i niektórych leków na receptę.

O Kartę może ubiegać się każda osoba, która jest rezydentem Irlandii, co oznacza, że mieszka w Irlandii i zamierza tu mieszkać przez co najmniej rok.

Aby kwalifikować się do otrzymania Karty medycznej, tygodniowy dochód musi być niższy niż określona kwota progu dla danej wielkości rodziny. Pod ocenę dochodu podlegają dochód

gotówkowy, oszczędności, inwestycje i nieruchomości (z wyjątkiem własnego domu).

Jeśli nie kwalifikujesz się do otrzymania Karty medycznej ze względu na wyższe dochody, możesz kwalifikować się do otrzymania karty wizyt u lekarza GP.

Karty medyczne dla dzieci i młodzieży

Jeśli posiadasz Kartę medyczną, twoje dziecko jest uwzględnione na tej karcie jako osoba pozostająca na twoim utrzymaniu i może korzystać z tych samych usług medycznych, co ty. Jeśli nie kwalifikujesz się do karty medycznej, twoje dziecko może nadal otrzymać kartę medyczną, jeśli:

- przebywa w ośrodku opieki;
- mieszka w ośrodku Direct Provision;
- zdiagnozowano u niego raka w ciągu ostatnich 5 lat;
- posiada opiekę zastępczą.

Dodanie niemowlęcia do karty

Jeśli posiadasz Kartę medyczną, możesz ubiegać się o kartę dla niego, jeśli otrzymujesz zasiłek rodzinny na nowe dziecko.

Aby złożyć wniosek, wyślij list motywacyjny zawierający: imię i nazwisko, adres, numer telefonu, swój numer PPS i numer PPS dziecka; dane karty medycznej; kserokopię aktu urodzenia dziecka.

List należy wysłać do działu kart medycznych w twoim okręgu.

Karty medyczne dla osób w wieku od 16 do 25 lat i studentów

Jeśli masz od 16 do 25 lat i jesteś na utrzymaniu rodzica lub opiekuna, możesz otrzymać Kartę medyczną, jeśli twój rodzic lub opiekun posiada kartę medyczną.

Jeśli jesteś już objęty kartą swojej rodziny, otrzymasz własną kartę, gdy skończysz 16 lat.

Jeśli nie jesteś jeszcze obję-



FOTO: FREEPK

ty kartą swojej rodziny, musisz wysłać własny formularz wniosku o kartę medyczną, a rodzice lub opiekunowie muszą również złożyć wniosek za ciebie. Oba wnioski należy wysłać razem.

Nie ma to zastosowania, jeśli ich dochód przekracza limit testu dochodu i mają uznaniową kartę medyczną.

Jeśli mieszkasz z rodzicem lub opiekunem i masz do-

chód przekraczający limit dochodu dla Karty medycznej dla osoby samotnej mieszkającej z rodziną, jesteś uważany za niezależnego finansowo, musisz wypełnić własny formularz wniosku o Kartę medyczną.

Jeśli nie mieszkasz z rodzicem lub opiekunem ani nie jesteś od nich zależny, jesteś uważany za niezależnego finansowo, niezależnie od do-

chodu. Należy wypełnić własny formularz wniosku o kartę medyczną, a wniosek jest oceniany przy użyciu testu dochodów dla osób w wieku poniżej 70 lat.

Formularz wniosku znajdziesz online. Powinny być poświadczony przez lekarza GP (bezpłatnie) Więcej informacji znajdziesz na stronie: www.mymedicalcard.ie.

Opr. NG na podst. mat. Citizens Information

R E K L A M A

Spersonalizowana Terapia Żywieniem dla Kobiet w okresie Peri i Menopauzy



Skontaktuj się ze mną już dziś, aby umówić się na indywidualną sesję

Jeśli zmagasz się z...

- Uderzeniami gorąca i nocnymi potami?
- Wahaniami nastroju i drażliwością?
- Przybieraniem na wadze i ciągłym zmęczeniem?
- Insulinoopornością lub cukrzycą?
- Problemami ze snem?
- Zamgleniem umysłu i trudnościami z koncentracją?
- Zaparciami, biegunką, IBS lub dysbiozą?
- Wysokim ciśnieniem krwi lub problemami z cholesterolem?

Marta Adamska

Terapeuta Żywieniowy (mNTOI)
Psychodietetyk | Coach Żywności & Stylu Życia
Terapeuta Psychobiologii & Psychosomatyki Zdrowia



Nutrition-4Health

087 27 535 24

marta@nutrition-4health.com

www.nutrition-4health.com

SZTAB DUBLIN zaprasza na

WOŚPowe MIKOŁAJKI

ZABAWA MIKOŁAJKOWA
DLA DZIECI W WIEKU 4-10 LAT

SOBOTA 30.11.2024
GODZINA: 15:00-17:00
POLSKA SZKOŁA SEN
(New Cross College)

W PROGRAMIE:
ZABAWA Z PANIĄ MIKOŁAJOWĄ I ELFAMI
POKAZ MAGICZNYCH SZTUCZEK
ZDJĘCIE Z MIKOŁAJEM
ŚWIĄTECZNY UPOMINEK

Cegiełka: €21
RODZICE I DZIECI DO LAT 3
WCHODZĄ ZA DARMO!

SZTAB DUBLIN
GRAMY Z WOŚP 20 LAT

2024 33 FINAŁ SZTAB DUBLIN

wielka orkiestra świątecznej pomocy

Dochód z imprezy zostanie przeznaczony na organizację 33. Finału WOŚP w Dublinie.

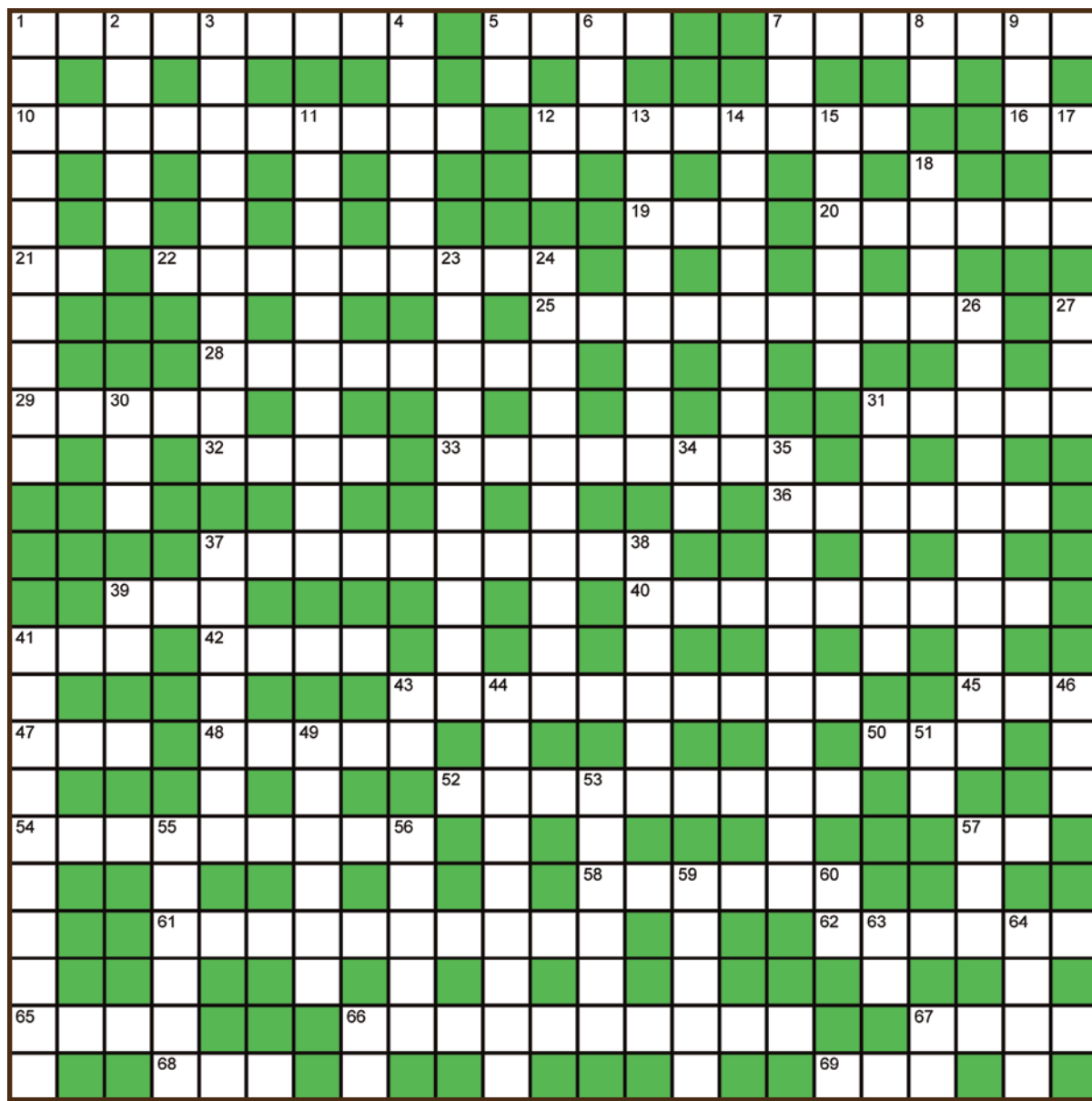
KRZYŻÓWKA

Poziomo

- 1 gr. wiejska partyzantka przeciw Turkom
- 5 stan w poł. Iranie
- 7 schorzenie płuc
- 10 rodzaj wziernika
- 12 typ wyścigu z przeszkodami
- 16 strefa osobowości nieświadomej
- 19 Stanisław (1909-1966), poeta i satyryk
- 20 ateński prawodawca
- 21 compact disc
- 22 maksimum lub minimum
- 25 mleczko maciczne
- 28 lek w schorzeniach wątroby
- 29 brytyjska wyspa
- 31 Lars (ur. 1915), pisarz szw.
- 32 boh. pow. „Imię róży” U. Eco
- 33 pełniący służbę przy oficerze
- 36 1. zakwas; 2. rozczyzn
- 37 port w Sri Lance
- 39 technologia wymiany informacji między aplikacjami
- 40 gatunek muchy
- 41 gr. bogini nieszczęścia
- 42 znak dziedziczny z pokolenia na pokolenie
- 43 posadzkarz
- 45 łac. witaj, bądź pozdrowiony!
- 47 krępy koń zaprzęgowy
- 48 bohater „Dżumy” A. Camusa
- 50 przebój, szlagier
- 52 bogacz, posiadacz ziemski
- 54 kontrwywiad
- 57 japońska gra kamykami
- 58 poddasze
- 61 semiotyka
- 62 ostrokół, rodzaj zagrody
- 65 **taniec hiszpański**
- 66 kineskop wielobarwny
- 67 rodzaj koca
- 68 drapieżny ptak
- 69 w śród. Polsce: wojownik

2 zw. org. powstały z działania kwasów na alkohole

- 3 śród. warstwa wód jeziora
- 4 rodzaj tkaniny
- 5 typ chińskiego poematu
- 6 Fernando (ur.1917), hiszp. aktor
- 7 Domenico (ur.1921), nowelistka wł.
- 8 rzeka w Hiszpanii
- 9 Daniel (ur.1924), prezydent Kenii
- 11 Roman (1859-1925), kompozytor
- 12 jedn. indukcji magnetycznej
- 13 pierw. chemiczny; twardy metal
- 14 jap. bóg wojny
- 15 nadąsany
- 17 boh. „Róży” S. Żeromskiego
- 18 Haruo (1892-1964), pisarz jap.
- 23 nauka o pomiarach
- 24 utwór dramatyczny
- 26 podrobione dzieło sztuki
- 27 syn w imionach arabskich
- 30 poprzeczny rząd linek żeglarskich
- 31 zobowiązanie na czeku
- 34 sztuczna inteligencja
- 35 miecz koronacyjny
- 37 stolica Iranu
- 38 wewnętrzna warstwa błony okrywającej ziarno pyłku
- 39 jedn. natężenia pola magnet.
- 41 daw. dodatkowa opłata
- 43 jedn. oświetlenia (luks)
- 44 część regionu
- 46 Warner (ur. 1901),kompozytor niem.
- 49 narządy rozmnażania grzybów
- 51 skała osadowa
- 53 reguła, norma
- 55 wybryk, wykroczenie
- 56 w islamie: stwórca świata
- 57 lotniczy system nawigacyjny małego zasięgu
- 59 nawiązywanie do przeszłości
- 60 miara częstotliwości
- 63 rzeka w Rosji
- 64 włoski port
- 66 chińskie tworzywo
- 67 disc jockey



SUDOKU

łatwe ▼

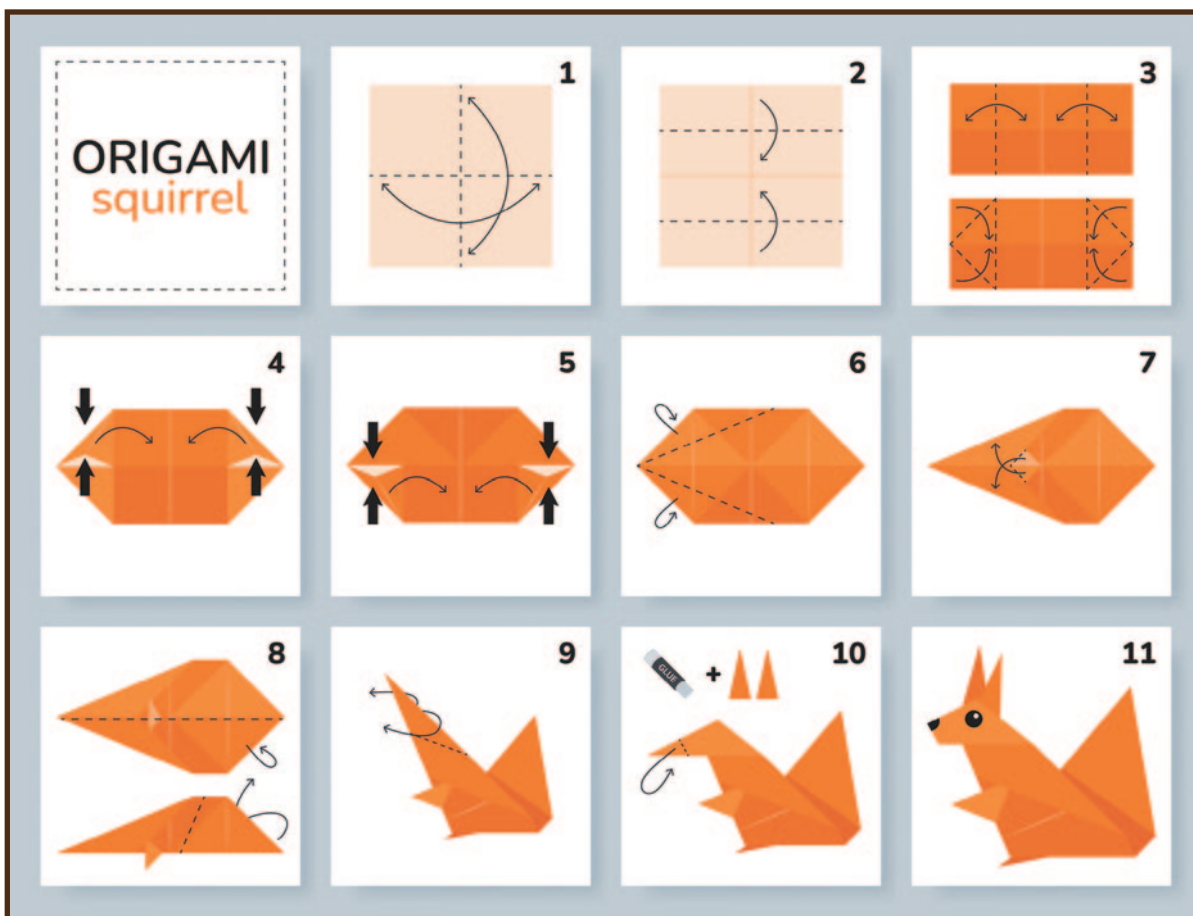
	3							6
			1	6	8			9
8								7
	6		7	8	5			
1		2	9					
3				4				
4					7			5
	1		4					9
6			8		3			

średnie ▼

			2	7		5	9	
4				1	5		2	
9			4					
						8	6	
				3		2		
1						9	3	
	8		7					1
	5	1			6			
				9				

trudne ▼

	1							
7		3			4			
	8					7	9	5
				6	1	4		3
		9					6	
7						8		
		2	4		7			
	3	7						
				5		1	8	



HOROSKOP PRAWDZIWY

TYGODNIOWY

od 29.11 do 05.12.2024 r.

przygotowała: Jasmina



BARAN

Zadbaj o swoje zdrowie psychiczne, znajdź czas na relaks. To dobry moment na podjęcie nowych wyzwań zawodowych.



BYK

Skup się na pielęgnowaniu relacji z bliskimi. Twoje wsparcie będzie teraz bardzo ważne. Możesz spodziewać się pozytywnych zmian w pracy.



BLIŹNIĘTA

To czas na rozwijanie relacji i budowanie głębszych więzi. Bądź szczery wobec swoich uczuć. Zadbaj o odpowiednią ilość snu i odpoczynku.



RAK

Zadbaj o swoje zdrowie emocjonalne, znajdź czas na medytację. Możesz napotkać pewne trudności, ale nie poddawaj się.



LEW

Twoje życie uczuciowe nabierze tempa. To dobry czas na rozwijanie swoich umiejętności zawodowych.



PANNA

Skup się na budowaniu stabilnych relacji partnerskich i realizacji swoich celów zawodowych.



WAGA

Bądź szczery wobec swoich uczuć. Zadbaj o odpowiednią ilość snu i odpoczynku, praca to nie wszystko.



SKORPION

Unikaj konfliktów i staraj się być bardziej wyrozumiały wobec partnera. Zadbaj o swoje zdrowie emocjonalne.



STRZELEC

To dobry czas na rozwijanie swoich umiejętności zawodowych. Realizuj swoje cele i nie bój się podejmować nowych wyzwań.



KOZIOROŻEC

Zadbaj o zdrową dietę i regularną aktywność fizyczną. Pamiętaj, że równowaga między ciałem a umysłem jest kluczowa.



WODNIK

Bądź otwarty na rozmowy na trudne tematy. Regularna aktywność fizyczna pomoże Ci utrzymać dobrą kondycję.



RYBY

Unikaj konfliktów i staraj się być bardziej wyrozumiały wobec partnera. Możesz napotkać pewne trudności, ale nie poddawaj się.

ads@ng24.ie
089 264 03 50

REKLAMA


3632_DU

3625_DU

Story Time
Nenagh Library



Every **Thursday**
11.15am

Rhymetime

11am
Every Wednesday

Tuam Library

THE BENWISKIN CENTRE
Parent & Toddler Group
Tuesdays, 10am - 12pm

Everyone welcome!
 Come along for a chat & play

€3 per session
 Refreshments served



Ballintrinsic Co. Sligo F91 A389
 Tel. 071 9176721

TODDLER MUSIC
SATURDAYS 11 AM
EDENDERRY
087 852 2082
to register



Musical Youth
 Edenderry

REKLAMA

3626_DU

3620_DU

COME AND JOIN US FOR SOME FREE
 PLAY LEGO FUN AT ROSCREA LIBRARY
 FROM 3.30 TO 4.30 ON TUESDAY 30TH
 JANUARY



It's open to kids who are 7 years old and above, but
 make sure you bring an adult with you. So grab your
 bricks and let's get building together!



ORANMORE LIBRARY
STORY TIME
FRIDAYS
12PM



REKLAMA

3627_DU

3665_DU



Dunhill Parent, Baby & Toddler Group

Fridays 10am until 12pm

Dunhill Multi Education Centre - Block B - Dunhill Ecopark

CASHEL LIBRARY

PARENT TODDLER STORY TIME

THURSDAY, NOVEMBER 28
10 AM TO 10.30 AM
FOR 0-4 YEAR OLD

BOOKING IS ON
06 263825




3602_DU

3620_DU

Marta Adamska

Menopauza to nie choroba

Jak się na nią przygotować?



stopniowo zmniejsza produkcję hormonów, głównie estrogenów i progesteronu, co prowadzi do wielu zmian w ciele. Perimenopauza może wiązać się z objawami takimi jak nieregularne cykle, uderzenia gorąca, nocne poty, problemy ze snem, zmiany nastroju czy spadek energii. Odpowiednie przygotowanie organizmu może znacząco złagodzić te symptomy i ułatwić przejście przez ten etap życia.

Styl życia ma znaczenie

To, jak przejdziemy przez menopauzę, zależy w dużej mierze od naszych codziennych nawyków – to, co jemy, jak radzimy sobie ze stresem, jak dbamy o aktywność fizyczną – mają ogromny wpływ na naszą zdolność do radzenia sobie z wyzwaniami, które niesie ze sobą menopauza.

Menopauza, czyli ostatnia miesiączka, po której przez 12 kolejnych miesięcy nie pojawia się krwawienie, to naturalny etap w życiu każdej kobiety. Mimo że wiele osób postrzega ją jako coś nieprzyjemnego, warto pamiętać, że menopauza to nie choroba.

Jest to przejściowy okres w życiu kobiety, związany z wygasaniem funkcji jajników i zmianami hormonalnymi, ale można się do niego przygotować. To, jak przejdziemy przez ten czas, w dużej mierze zależy od naszego stylu życia, odżywiania (nie diety!) i podejścia do zdrowia na długo przed wystąpieniem pierwszych objawów lub, kiedy już wystąpią.

Menopauza to proces, nie wydarzenie

Menopauza nie pojawia się z dnia na dzień, chyba że jest to menopauza chirurgiczna. To proces, który może trwać kilka lat, zwany perimenopauzą. W tym czasie organizm kobiety



stres, który nasila objawy menopauzy. Mniejsze napięcie wpływa również na wrażliwy układ hormonalny.

4. Dbaj o sen – Nocne poty, trudności w zasypianiu i częste wybudzanie się to typowe objawy menopauzy. Sen jest kluczowy dla regeneracji, więc warto wprowadzić zdrowe nawyki. Unikaj ciężkich posiłków przed snem, stwórz ciemne, ciche i chłodne warunki do zasypiania, i kładź się spać o stałych porach.

Możliwe wyzwania

Menopauza, choć naturalna, może prowadzić do zwiększenia masy ciała, osłabienia kości i wyższego ryzyka chorób sercowo-naczyniowych. Wpływa także na zdrowie psychiczne – spadek hormonów może powodować wahania nastroju, zmęczenie, a nawet depresję. Ważne jest, by zwracać uwagę na swoje samopoczucie i nie ignorować sygnałów z ciała.

Możesz się przygotować

Menopauza to nowy etap życia, ale nie oznacza cierpienia. Zamiast diety, postaw na odżywianie, terapię i wsparcie. Wczesne przygotowanie, zrozumienie zmian w ciele i dbanie o zdrowie są kluczem do łagodniejszego przejścia przez ten czas. Jakie nawyki mogą Ci pomóc? Nie czekaj na nasilenie objawów – już teraz zadбай o siebie, aby ten etap był dla Ciebie pełen nowych możliwości.

Marta Adamska

Terapeuta żywieniowy, psychodietetyk, coach zdrowia i stylu życia,

Terapeuta psychobiologii i psychosomatyki zdrowia

Email: marta@nutrition-4health.com

Tel./WhatsApp: +353 87 27 535 24

www.nutrition-4health.com

Podaruj sobie rok więcej życia

Roczny cykl regularnej aktywności fizycznej w połączeniu z edukacją zdrowotną znacząco redukuje ryzyko zdrowotne i poprawia kondycję – wynika z programu badawczego Zdrowa OdWaga przeprowadzonego przez Medicover. U uczestników badania poprawiły się wskaźniki zdrowotne, spadła też absencja chorobowa w pracy.

– W przygotowaniach do programu Zdrowa OdWaga interesowało nas, jak aktywność fizyczna prowadzona zgodnie z wytycznymi WHO w sposób długoterminowy, przez 12 miesięcy, wpłynie na szereg parametrów zdrowotnych u osób aktywnych zawodowo, z nadwagą lub otyłością, które mają też dodatkowe czynniki ryzyka zdrowotnego – mówi dr n. med. Piotr Soszyński, specjalista chorób wewnętrznych, koordynator medyczny programu badawczego Zdrowa OdWaga.

W programie OdWaga wzięło udział ponad 200 pacjentów. Roczny program został podzielony na trzymiesięczne etapy, w czasie których uczestnicy badania regularnie trenowali, co trzy miesiące spotykali się z trenerami, otrzymywali informację zwrotną, mieli szansę zmodyfikować plany treningowe,

a także poddać się pomiarom i badaniom laboratoryjnym, co pozwalało na ocenę ogólnego stanu zdrowia i wydolności fizycznej.

Uczestnicy badania znacznie schudli (spadek masy ciała o średnio 2,6 proc. i BMI o 2,8 proc.), spadł też u nich wskaźnik trzewnej tkanki tłuszczowej (o 6,2 proc.), która w nadmiarze prowadzi do zwiększonego ryzyka chorób metabolicznych, cukrzycy czy chorób sercowo-naczyniowych i nowotworów. Wartość wskaźnika HOMA-IR, służącego do oceny insulinooporności, która jest najczęściej skutkiem nadwagi i otyłości, spadł o 18 proc. Z kolei wskaźnik ryzyka sercowo-naczyniowego HeartScore2 zmniejszył się o 13,3 proc., a w grupie osób z wysokim ryzykiem – o niemal 19 proc.

– Dzięki aktywności fizycznej uczestnicy tego programu czuli się lepiej. W ankiecie zamiennie poprawiła się ich jakość życia, ocena zdrowia, efektywność na co dzień. Wyliczyliśmy metodą naukową, że dzięki 12-miesięcznemu programowi zdobyli oni dodatkowy rok życia w lepszym zdrowiu. To jest najważniejszy wniosek z tego programu – wskazuje dr Piotr Soszyński.

Uczestnicy odczuli poprawę wydolności fizycznej – o 33 proc. wzrósł dystans pokony-

wany na bieżni w ramach testu Coopera, a odczuwanie bólu pleców zmniejszyło się o 68 proc. Absencja pracowników biorących udział w programie spadła o blisko 40 proc.

Dla pracodawcy, który zatrudnia ok. tysiąca osób (przy średniej absencji 10 dni dla 29 proc. pracowników), spadek absencji o 32 proc. przekłada się na 928 dodatkowych dni pracy i oszczędność 300 tys. zł. Dlatego miejsca pracy powinny się stać środowiskiem promującym zdrowie i stawiającym na profilaktykę. O takie podejście od lat apelują eksperci medycyny pracy.

WHO zaleca wszystkim zdrowym dorosłym (18–64 lat) tygodniowo 150–300 min aktywności fizycznej o umiarkowanej intensywności lub 75–150 min aktywności fizycznej o dużej intensywności.

– Ciesz się, że w szkołach będzie przed-



miot dotyczący edukacji zdrowotnej. Taką edukację musimy prowadzić przez całe życie obywateli, żeby zdobyłą wiedzę umieli w sposób kompetentny przetworzyć i podejmować właściwe decyzje zdrowotne. System opieki zdrowotnej jest odpowiedzialny za nasze zdrowie tylko w 10 proc., a genetyka w 15 proc. Za resztę jesteśmy my odpowiedzialni – mówi prof. dr hab. n. med. Bożena Walewska-Zielecka z Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego. **Newseria**

Rozwiązania z nr NG67

Krzyżówka z nr NG67 Poziomo: 1 ŁOŻNICA, 5 FOSFORANY, 10 MB, 12 UPODOBANIE, 15 MAG, 17 OE, 19 PC, 20 EGO, 21 AI, 23 SIEDLIKO, 24 DIABLERETS, 28 CYNOZURA, 29 KIC, 30 AA, 31 DJ, 32 HAKENKREUZ, 34 AREFLEKSJA, 38 WYZ, 39 MANCHESTER, 43 CD, 44 YORK, 45 MURAT, 46 KB, 47 MX, 48 RAKSLOTY, 49 BALICE, 52 OSLO, 53 SU, 54 ABSTRAKCA, 56 MORSZCZYN, 58 RZA, 60 OM, 61 SB, 62 NUAKSZOTT, 63 CETAN. **Pionowo:** 1 ŁAPSERDAK, 2 NUTA, 3 CAM, 4 ATU, 5 FAO, 6 FABULACJA, 7 RENESANS, 8 NIEPORZĄDEK, 9 PARAGUANA, 11 BO, 13 POSES, 14 DREZNO, 15 MONARCHIZM, 16 GA, 18 EYRE, 22 IDE, 25 LAOKOON, 26 REINACH, 27 TORRENS, 33 ZAKRYSTIAN, 35 ELURA, 36 LX, 37 JATA, 38 WICEMISTRZ, 40 CI, 41 EKSKLUZJA, 42 TESLA, 45 MOA, 46 KĘSIM, 48 ROBRON, 49 BIRA, 50 LOKI, 51 CEJLON, 55 SR, 57 ZYS, 59 AS.

9	1	5	3	7	6	2	8	4	4	5	8	9	1	2	6	7	3	4	2	9	8	6	7	5	3	1
8	2	7	4	9	1	3	6	5	7	0	2	8	6	3	4	1	5	3	6	1	9	2	5	8	4	7
4	6	3	5	2	8	1	7	9	3	6	1	5	7	4	8	9	2	8	7	5	1	4	3	9	6	2
1	3	2	8	5	9	7	4	6	1	7	5	4	3	8	9	2	6	5	2	7	9	4	3	1	8	
5	7	4	6	1	2	9	3	8	9	3	6	7	2	1	5	4	8	9	8	7	6	3	1	4	2	5
6	9	8	7	3	4	5	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	1	3	4	2	5	8	6	7	9
7	4	9	2	6	5	8	1	3	5	1	9	3	8	7	2	6	4	7	1	6	4	8	9	2	5	3
2	8	1	9	4	3	6	5	7	6	4	3	2	9	5	1	8	7	2	9	3	5	7	6	1	8	4
3	5	6	1	8	7	4	9	2	8	2	7	1	4	6	3	5	9	5	4	8	3	1	2	7	9	6

Katy Carr dla Niepodległej

Z okazji obchodów 11 listopada – Narodowego Święta Niepodległości, Konsulat Generalny RP w Belfaście zorganizował koncert Katy Carr. Gala miała miejsce 9 listopada w Malone House, gdzie zaproszeni goście mieli możliwość posłuchać polskich patriotycznych pieśni w wykonaniu wyjątkowej artystki i uczcić 106 rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę.

Katy Carr, polsko-brytyjska wokalistka, znana ze swojej pasji do polskiej historii, poświęciła swoje albumy, m.in. „Paszport” i „Polonia”, opowieściom o polskim ruchu oporu oraz bohaterach II wojny światowej. Jej utwory, takie jak „Kommander's Car”, inspirowane są heroicznymi czynami Polaków. Przybliżają zarówno starszym, jak i młodszym pokoleniom niezwykle dzieje polskiego narodu. Piosenki Katy Carr inspirowane wojennymi doświadczeniami Polaków, pozwalają wsłuchać się w opowieści o odwadze i determinacji, które stanowią fundament polskiej tożsamości.



Na koncercie w Belfaście nie zabrakło innych, dobrze nam znanych, patriotycznych pieśni, zabrzmiał „Mazurek Dąbrowskiego” i usłyszeliśmy „Czerwone Maki na Monte Cassino”.

Organizatorzy koncertu zapewnili również ogromne emocje dzieciom z Polskiej Szkoły POLCA w Belfaście, z którymi Katy Carr spotkała się w sobotni poranek 9 listopada, aby podzielić się swoją historią oraz inspirować najmłodsze pokolenia Polaków do odkrywania swoich korzeni.

Wkład Katy Carr w promocję polskiej kultury i kultywowanie polskiej historii został uhonorowany w 2016 r. medalem Pro Patria, co podkreśla rolę Katy jako ambasadorki polskiej kultury na arenie międzynarodowej.

Artystka tworzy niezwykle brzmienia, używając nie tylko instrumentów klawiszowych, ale również akordeonu czy ukulele. Ponadto ma na swoim koncie wiele ważnych nagród i nominacji muzycznych, m.in. Independent

Music Awards.

Pozostaje nam mieć nadzieję, że niebawem Katy Carr powróci do Irlandii z koncertem dostępnym dla szerszej publiczności. **Opr.: BeRa Multimedia Productions**

FOTO: MACIEJ BATOR

IFI Kinopolis Festiwal Filmów Polskich 2024

Festiwal filmów polskich Kinopolis wspólnie z irlandzkim Instytutem Sztuki Filmowej (IFI) zaprasza od czwartku 5 grudnia do niedzieli 8 grudnia na pokazy wybranych filmów polskich.

Tegoroczną edycję rozpoczyna się film „Dziewczyna z igłą”, historia opowiedziana przez polskiego reżysera o szwedzkich korzeniach Magnusa von Horna. W tym roku prezentowane będą filmy: „To nie mój film”, komediodramat Marii Zbąskiej, „Minghun” Jana P. Matuszyńskiego; „People” Macieja Ślesickiego i Filipa Hilleslanda, „Biała odwaga” Marcina Koszałki; „Wróbel” Tomasza Gąsowskiego; „Dla waszego dobra” („The Dog” – tytuł międzynarodowy) Ireneusza Grzyba; „Simona Kossak” Adriana Panka. W retrospekcji zostanie pokazana klasyczna komedia „Seksmisja” (1983) Juliusza Machulskiego.

Bilety do kina kosztują 14 euro. Dostępne są pakiety: 3 filmy w cenie 40 euro (członek IFI) lub 45 euro (osoba niebędąca członkiem IFI) / 5 filmów w cenie 60 euro (członek IFI) lub 65 euro (osoba niebędąca członkiem IFI). Pakiety te można rezerwować wyłącznie osobiście lub dzwoniąc do IFI Box Office pod numer 01 679 3477.

Członkostwo: jest wymagane na wszystkie pokazy w kinie. Dienne członkostwo kosztuje 1,50 euro i ma zastosowanie do wszystkich pokazów IFI Kinopolis dla osób niebędących członkami a w wysokości 5 euro ma zasto-



sowanie do każdego pakietu. Roczne członkostwo w IFI kosztuje 40 euro (ulgowo: 25 euro) i uprawnia m.in. do zniżek na seanse, bezpłatnych pokazów przedpremiero-

wych wybranych filmów przez cały rok, jednego bezpłatnego biletu.

NG, facebook.com/IrishFilmInstitute

FOTO: KADR Z FILMU SIMONA KOSSAK, FACEBOOK.COM/IRISHFILMINSTITUTE

REKLAMA

CAŁKOWICIE MAGICZNĄ

ZABAWĘ ANDRZEJKOWĄ

SOBOTA
30. listopada 2024
godzina 19:00-01:30

Nancy Hands
Bar and Restaurant
D08 W6X3

Konkursy ★ Tańce ★ Przekąski
Cyganka z kuli i kart wesołą
przyszłość przepowie...

Cegielka: €31

IMPREZĘ UŚWIETNIĄ:
DJ CZARNY & MC BLONDYN

wielka orkiestra
świętecznej
pomocy

SZTAB DUBLIN
GRAMY Z WOSP 20 LAT

Dochód z imprezy zostanie przeznaczony na organizację 33. Finału WOŚP w Dublinie.

Kolorowe sznurki dla kobiet

Bo kobieta jest najważniejsza

Spółeczność celtycka w sposób szczególny zawsze ceniła kobiety, w przeciwieństwie do starożytnych Greków czy Rzymian. Co więcej, wśród niektórych plemion celtyckich, kobiety walczyły razem z mężczyznami, pełniąc jednocześnie istotne społeczne funkcje. Jako wojowniczkę ozdabiały swoje ciało sznureczkami koloru brązowego.

Podczas licznych podbojów

Wśród Celtów wcześniej rozwinął się też niestety handel niewolnikami, których pozyskiwano w trakcie licznych podbojów oraz podczas sądzenia zbrodniarzy. Kobiety, które niejednokrotnie pełniły rolę strażniczek niewolników, ozdabiały swoje ręce i szyje kolorowymi plecionkami ze sznurka. Miało to w pewien sposób odróżnić kobietę strażniczkę niewolników, od kobiet zajmujących się czymś innym. Wśród kolorów na ozdobnych sznureczkach przeważała czerwień i biel.

Podział społeczeństwa

Spółeczność celtycka była podzielona na klasę intelektualną obejmującą poetów, prawników i druidów, oraz klasy wojowników i arystokracji. Kobiety intelektualistki plotły sobie sznureczki w barwie błękitnej



lub ciemno szafirowej. Ozdoby te miały kolor nieba, o którym poeci bardzo często wspominali w swoich poematach.

Przedmioty z metalu

Celtowie wytwarzali też bardzo ważne dla ich życia produkty z metalu. Spod ich palców wychodziły także lustra, piękne pudełka, broń i misterna gama kobiecej biżuterii. Wykonane z brązu bransolety kobiety dodatkowo ozdabiały kolorowymi plecionkami ze sznurka. Lustra, które nie tylko były bardzo potrzebne w każdym domu,

z których oryginalności korzystały najczęściej kobiety, musiały być ozdobione czerwoną plecionką ze sznureczka, która nosiła nazwę „tirmo”, co znaczy blask. Wierzono bowiem, że lustro to pewien rodzaj portalu, do kontaktowania się ze zmarłymi. Czerwony sznureczek sprawiał, że duchy nie przechodziły bez ograniczeń do świata żywych.

Pełna kultura

Zarówno w starożytności, jak i w wiekach średnich, usiłowano przedstawić Cel-

tów jako nieokrzesanych pozbawionych kultury barbarzyńców. Jednakże, byli to ludzie wysoce kulturalni, wręcz szarmanccy wobec kobiet, które chętnie obdarowywali je biżuterią, aby podkreślić piękno każdej z nich.

Po porodzie

Gdy kobieta urodziła dziecko, mężczyzna, którego pociecha pojawiła się na świecie, dawał kobiecie plecionkę ze sznurka w kolorze białym lub żółtym, podkreślając wyjątkowość takiej pani. Gdy zaś kobieta umierała mężczyźnie, on sam nosił przez cztery tygodnie plecionkę czarną na rękach i na szyi.

W obejściu gospodarskim

Gdy zaś było gospodarskie nie przynosiło przychówku, w obejściu celtyckim wiązano przy drzwiach lub na głowie samic purpurowe plecionki, sprowadzające na nie płodność. Aby też zło nie przychodziło do domów celtyckich, wiązano na nadprożach plecionki zielone. Zaś gdy ktoś chciał porozmawiać z duchami tych, co odeszli z ich rodzin, wieszano przed oknami plecionki szare, co było odpowiednim znakiem dla dusz mieszkających w zaświatach.

Ewa Michałowska-Walkiewicz

REKLAMA

„Dzisiejsi faceci już nie wiedzą, na czym polega bycie prawdziwym facetem”.
Brodeur Adrienne

W POSZUKIWANIU MĘSKIEJ TOŻSAMOŚCI

„MĘSKIE GADKI”

WARSZTATY DLA MĘŻCZYZN

Czym jest męskość?
Przed jakimi wyzwaniem stają dzisiejsi mężczyźni?

Zapraszam na wspólne spotkanie, gdzie na te i inne pytania będziemy starali się odpowiedzieć w atmosferze zrozumienia i zaufania.

Bartosz Bąk

28 listopada, 2024

19:00-20:30 IE
20:00-21:30 PL

on-line, na żywo
na platformie zoom

koszt: € 10

Bartosz Bąk
CERTYFIKOWANY SPECJALISTA
PSYCHOTERAPII UZALEŻNIENI,
PEDAGOG

Zapisy i więcej informacji:
email: info@ckudublin.org
tel. +353 876494555

Znajdź nas:

Warsztaty rozwojowe z cyklu
"Między nami kobietami"

Cztery pory roku w życiu kobiety

Tak jak w przyrodzie, również w naszym życiu pojawiają się cztery pory roku. Co znaczy być świadomą siebie? Co daje nam świadomość przemijania i ulotności życia?

Zapraszam Ciebie do wspólnego dialogu, refleksji i poszukiwania odpowiedzi. Bądźmy dla siebie wsparciem, inspiracją i dzielmy się kobiecą mocą.
Mariola Mastek

Warsztat odbędzie się on-line na żywo- zoom.

Piątek: 29 listopada 2024

godz.: 19:00-20:30 irlandzkiego czasu;
20:00-21:30 polskiego czasu.

Liczba miejsc ograniczona!

Zapisy i więcej informacji dotyczących możliwości uczestnictwa w warsztacie:
email: info@ckudublin.org; tel. +353 860861018 lub +353 876494555

Znajdź nas:

